

EL CAMPO DE ARGELERS

THE ARGELES CAMP

Otros títulos/Other titles: **CAMP D'ARGELÈS**

(España/Spain 66,34%-Francia/France 33,33%)

Dirigido por/Directed by FELIP SOLÉ SABATÉ

Productoras/Production Companies: TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A. (33,34%) Calle de la TV3, s/n. 08970 Sant Joan Despí (Barcelona). Tel. 93 499 93 33. Fax 93 473 06 71. www.tvcatalunya.com E-mail: info@tvcatalunya.com • EDIT UTOPIE S.L. (33,33%) Montmany, 14. 08012 Barcelona. Tel. +34 93 238 87 94. Fax +34 93 550 41 96. www.utopic.tv E-mail: utopic@utopic.tv • KALIMAGO FILMS, SCARL. (33,33%) 53 avenue Mermoz. 66000 Perpignan. (Francia) Tel. 04 68 08 22 16. Fax 04 68 08 22 17. www.kalimago.com E-mail: contact@kalimago.com

Dirección/Director: FELIP SOLÉ SABATÉ.

Producción ejecutiva/Executive Producer: ASSUMPTA PLANAS ROCA.

Dirección de producción/Line Producers: REINALD ROCA SERRA, FRANÇOIS BOUTONET.

Guión/Screenplay: JORDI SANROMÀ NART.

Argumento/Plot: FELIP SOLÉ SABATÉ.

Fotografía/Photography: DOMÈNEC GIBERT LLAQUET.

Música/Score: ÓSCAR PEÑARROYA ZALDÍVAR.

Dirección artística/Production Design: LAURENT ALBIN.

Vestuario/Costume Design: JOSEFINA AUBIÀ MARTÍ.

Montaje/Editor: DAVID BURILLO TOLEDANO.

Sonido/Sound: ROBERTO PÉREZ GONZÁLEZ.

Ayudante de dirección/Assistant Director: DAVID BURILLO TOLEDANO.

Maquillaje/Make-up: SABINE ROSAMONT, SÍLVIA ARENÓS DÍEZ.

Peluquería/Hairdressing: SABINE ROSAMONT, SÍLVIA ARENÓS DÍEZ.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: ALAIN HERNANDEZ LARA, ALEJANDRO BLANCO HERNANDEZ, DANIEL ARBIOL BONAFONT.

HD.

Duración/Running time: 86 minutos.

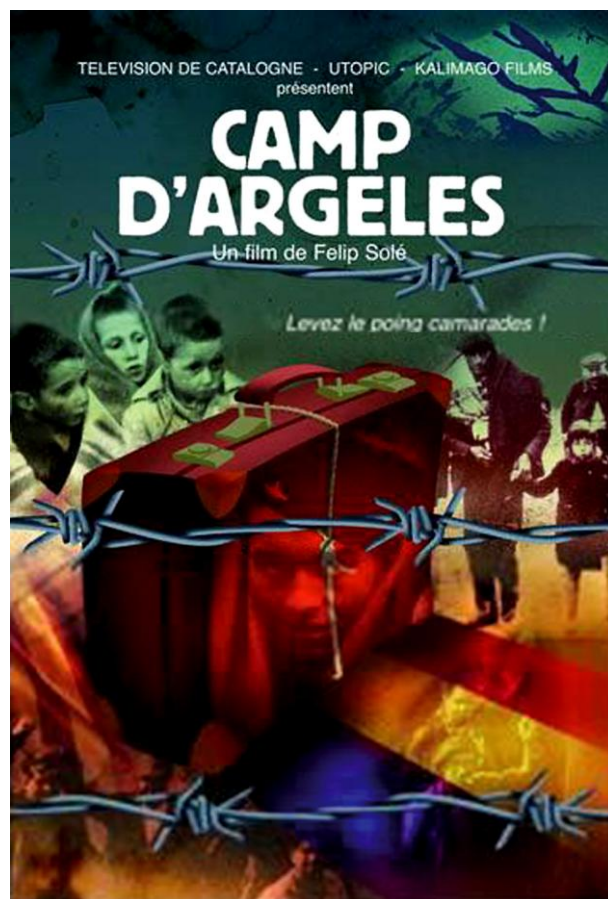
Lugares de rodaje/Locations: Argelès Sur Mer.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 9/2/2009 - 22/3/2009.

■ **Contacto/Contact:** TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A. • EDIT UTOPIE S.L. • KALIMAGO FILMS, SCARL.

FELIP SOLÉ SABATÉ/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films: 2009: EL CAMPO DE ARGELERS.



En febrero de 1939 la historia de Argeles, un pueblo tranquilo de pescadores, cambia de repente. Cataluña fue ocupada por las tropas fascistas, 465.000 refugiados huyen cruzando la frontera. Las autoridades francesas ordenan la construcción de un campamento en la playa... La película evoca la existencia del campo de concentración de Argeles sur Mer (Pirineos Orientales), desde su creación en enero de 1939 hasta su cierre en septiembre de 1941. En 1939, cineastas y activistas, conmocionados por este campo, lograron pasar de contrabando una cámara detrás de la alambrada. Las pocas imágenes tomadas directamente del campo de Argeles se filmaron con cámara oculta y muchas fueron incautadas y destruidas. "El Campo de Argeles" propone recrear estas imágenes perdidas y entremezclar la vida del campo con imágenes de archivo y testimonios recogidos en toda Europa: ex internados en el campo (los republicanos españoles, Judíos...) y también guardias y testigos.

In February 1939 the history of Argeles, a quiet fishing village suddenly changed. Catalonia was occupied by the fascist troops and 465,000 refugees flooded across the border. The French authorities ordered a camp to be built on the beach.... This film recalls the existence of the concentration camp in Argeles sur Mer (Western Pyrenees), from its creation in January 1939 until its closure in September 1941. In 1939 filmmakers and activists, shaken by what they knew of this camp, managed to pass a camera through the wires. The few images of the Argeles camp taken directly were filmed with hidden cameras and many were confiscated or damaged. "The Argeles Camp" sets out to recreate these lost images and intermingle life in the camp with images from archives and first-hand accounts gathered from all over Europe: ex-inmates from the camp (Spanish republicans, Jews...) and also guards and witnesses.



